

# FRIGIDAIRE

All about the

# Use & Care

of your Freezer



## TABLE OF CONTENTS

Product Registration.....	2	Setting Temperature Controls.....	6
Energy Saving Tips.....	2	Care and Cleaning.....	7
Important Safety Instructions.....	3	Power Failure/Freezer Failure.....	8
First Steps .....	5	Before you Call.....	9
Optional Freezer Features .....	5	Major Appliance Warranty.....	11

### Read and Save These Instructions

This Owner's Guide provides specific operating instructions for your model. Use your freezer only as instructed in this guide. These instructions are not meant to cover every possible condition and situation that may occur. Common sense and caution must be practiced when installing, operating, and maintaining any appliance.

### Record Your Model and Serial Numbers

Record the model and serial numbers in the space provided below.

**Model Number:** \_\_\_\_\_

**Serial Number:** \_\_\_\_\_

**Purchase Date:** \_\_\_\_\_




- The freezer should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the freezer. Overloading the freezer forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality or spoil.
- Be sure to wrap foods properly and wipe containers dry before placing them in the freezer. This cuts down on frost build-up inside the freezer.
- Freezer shelves and baskets should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the freezer less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close door as soon as possible.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## **WARNING**

Please read all instructions before using this freezer.

### Definitions

 This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

## **DANGER**

DANGER indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

## **WARNING**

WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

## **CAUTION**

CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

## **IMPORTANT**

IMPORTANT indicates installation, operation or maintenance information which is important but not hazard-related.

## **WARNING**

### For Your Safety

Do not store or use gasoline, or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. Read product labels for flammability and other warnings.

## **WARNING**

### Proper Disposal of your Freezer

#### Risk of child entrapment

Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned freezers are still dangerous – even if they will sit for “just a few days”. If you are getting rid of your old freezer, please follow the instructions below to help prevent accidents.

We strongly encourage responsible appliance recycling/disposal methods. Check with your utility company or visit [www.recyclemyoldfridge.com](http://www.recyclemyoldfridge.com) for more information on recycling your old wine cooler.

#### Before you throw away your old freezer:

- Remove door/lid.
- Leave shelves in place so children may not easily climb inside.

## **DANGER**



DANGER-Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used. Do not use mechanical devices to defrost refrigerator. Do not puncture refrigerant tubing.

DANGER-Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used. To be repaired only by trained service personnel. Do not puncture refrigerant tubing.

## **CAUTION**



CAUTION-Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used. Consult repair manual/owner's guide before attempting to service this product. All safety precautions must be followed.

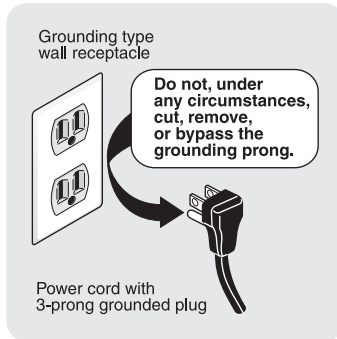
CAUTION-Risk of fire or explosion. Dispose of property in accordance with federal or local regulations. Flammable refrigerant used.

CAUTION-Risk of fire or explosion due to puncture refrigerant tubing. Follow handling instructions carefully. Flammable refrigerant used.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## WARNING

Avoid fire hazard or electric shock. Do not use an extension cord or an adapter plug. Do not remove any prong from power cord.



## WARNING

Please read all safety instructions before using your new appliance.

### For Your Safety

- Do not store or use gasoline, or other flammable liquids in the vicinity of this or any other appliance. Read product labels for warnings regarding flammability and other hazards.
- Do not operate the unit in the presence of explosive fumes.
- Remove and discard any spacers used to secure the shelves during shipping. Small objects are a choke hazard to children.
- Remove all staples from the carton. Staples can cause severe cuts, and also destroy finishes if they come in contact with other appliances or furniture.

## WARNING

### Child Safety

- Destroy carton, plastic bags, and any exterior wrapping material immediately after the wine cooler is unpacked. Children should never use these items to play. Cartons covered with rugs, bedspreads, plastic sheets or stretch wrap may become airtight chambers, and can quickly cause suffocation.
- An empty, discarded freezer is a very dangerous attraction to children.
- Remove the door(s) of any appliance that is not in use, even if it is being discarded.

## WARNING

### Electrical Information

These guidelines must be followed to ensure that safety mechanisms in the design of this freezer will operate properly.

- Refer to the serial plate for correct electrical rating. The power cord of the appliance is equipped with a three-prong grounding plug for your protection against electrical shock hazards. It must be plugged directly into a properly grounded three-prong receptacle, protected with a 15 amp time delay fuse or circuit breaker. The receptacle must be installed in accordance with the local codes and ordinances. Consult a qualified electrician. Receptacles protected by Ground Fault Circuit Interrupters (GFCI) are NOT RECOMMENDED. Do NOT use an extension cord or adapter plug.
- If voltage varies by 10 percent or more, freezer performance may be affected. Operating the freezer with insufficient power can damage the motor. Such damage is not covered under the warranty. If you suspect your household voltage is high or low, consult your power company for testing.
- To prevent the freezer from being turned off accidentally, do not plug unit into an outlet controlled by a wall switch or pull cord.
- Do not pinch, knot, or bend power cord in any manner.

## WARNING

### Other Precautions

- To defrost freezer, always unplug unit first.
- Never unplug the freezer by pulling on the power cord. Always grip the plug firmly and pull straight out from the receptacle.
- Turning the control to OFF turns off the compressor, but does not disconnect power to other electrical components.

## FIRST STEPS

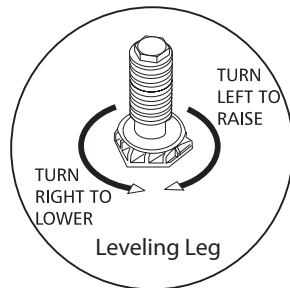
This Use & Care Guide provides general operating instructions for your model. Use the freezer only as instructed in this Use & Care Guide. **Before starting the freezer, follow these important first steps.**

### Location

- Choose a place that is near a grounded electrical outlet. **Do Not** use an extension cord or an adapter plug.
- The freezer should be located where surrounding temperatures will not exceed 110° F (43° C). Temperatures of 32° F (0° C) and below will NOT affect freezer operation. Additional compressor heaters are not recommended.
- Allow space around the unit for good air circulation. Leave a 4 inch (101.6 mm) space on all sides of the freezer for adequate circulation.

### Leveling (some models)

The freezer must have all bottom corners resting firmly on a solid floor. The floor must be strong enough to support a fully loaded freezer. **NOTE:** It is VERY IMPORTANT for your freezer to be level in order to function properly. If the freezer is not leveled during installation, the door may be misaligned and not close or seal properly, causing cooling, frost, or moisture problems.



### Cleaning

- Wash any removable parts of the freezer interior and exterior with mild detergent and warm water. Wipe dry. **DO NOT USE HARSH CLEANERS ON THESE SURFACES.**
- Do not use razor blades or other sharp instruments which can scratch the appliance surface when removing adhesive labels. Any glue left from the tape can be removed with a mixture of warm water and mild detergent or the residue can be touched with the sticky side of tape already removed. **DO NOT REMOVE THE SERIAL PLATE.**

## OPTIONAL FREEZER FEATURES

### Security Lock with Pop-Out Key (some models)

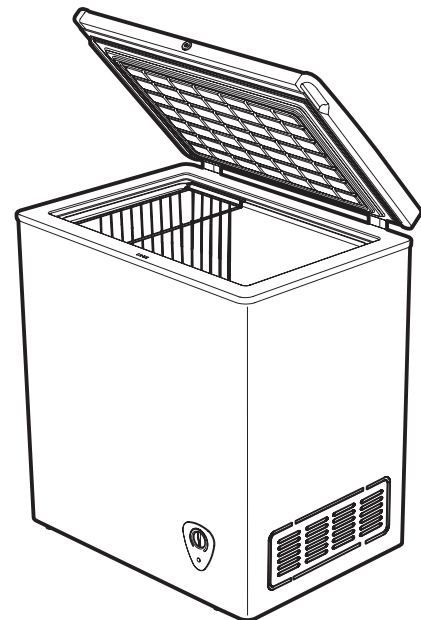
This security lock fastens the door snugly, ensuring that stored food is secure. To lock or unlock the freezer, push the key into the lock and turn. The key pops out of the lock after it has been turned.

### Defrost Drain

The defrost drain provides a method of draining the water during defrosting and cleaning. See "Defrosting" in Care and Cleaning Section.

### Power On Light

The Power On Light indicates that the freezer is properly connected to electrical power. The light glows even when the temperature control is turned to OFF. If the light goes out, refer to "Freezer does not run" in the Avoid Service Checklist.



# SETTING THE TEMPERATURE CONTROL

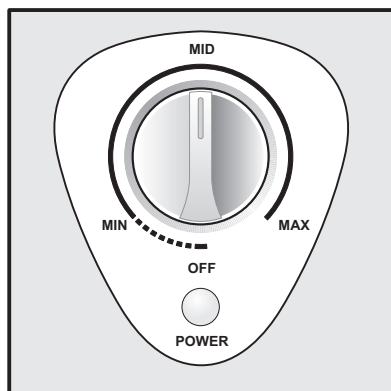
## Cool Down Period

- For safe food storage, allow 4 hours for the freezer to cool down completely. The freezer will run continuously for the first several hours. Foods that are already frozen may be placed in freezer after the first few hours of operation. Un-frozen foods should NOT be loaded into freezer until freezer has operated for 4 hours.
- When loading freezer, freeze only 3 pounds of fresh food per cubic foot of freezer space at one time. Distribute packages to be frozen evenly throughout the freezer. It is not necessary to turn control knob to a colder setting while freezing food.

## Temperature Control

The temperature control is located inside the freezer on upright models, and on the front outside wall on chest models.

The temperature is factory preset to provide satisfactory food storage temperatures. However, the temperature control is adjustable to provide a range of temperatures for your personal satisfaction. If a colder temperature is desired, turn the temperature control knob toward MAX and allow several hours for temperatures to stabilize between adjustments.



## CARE AND CLEANING

### CAUTION

Damp objects stick to cold metal surfaces. Do not touch interior metal surfaces with wet or damp hands.

### Between Defrostings

To avoid frequent defrosting, occasionally use a plastic scraper to remove frost. Scrape with a pulling motion. Never use a metal instrument to remove frost.

### CAUTION

Freezer must be unplugged (to avoid electrical hazard) from power source when defrosting unit.

### Defrosting

It is important to defrost and clean freezer when  $\frac{1}{4}$  to  $\frac{1}{2}$  inch of frost has accumulated. Frost may tend to accumulate faster on upper part of the freezer due to warm, moist air entering the freezer when the door is opened. Remove food and leave the door open when defrosting the freezer.

If the frost is soft, remove it by using a plastic scraper. If the frost is glazed and hard, fill deep pans with hot water and place them on the freezer bottom. Close the freezer door. Frost should soften in about 15 minutes. Repeat this procedure if necessary.

### Cleaning the Inside

After defrosting, wash inside surfaces of the freezer with a solution of two tablespoons of baking soda in one quart (1.136 litres) warm water. Rinse and dry. Wring excess water out of the sponge or cloth when cleaning in the area of the controls, or any electrical parts.

Wash the removable parts with the baking soda solution mentioned above, or mild detergent and warm water. Rinse and dry. **Never** use metallic scouring pads, brushes, abrasive cleaners, or alkaline solutions on any surface. Do not wash removable parts in a dishwasher.

### Cleaning the Outside

Wash the cabinet with warm water and mild liquid detergent. Rinse well and wipe dry with a clean soft cloth. Replace parts and food.

### Vacation and Moving Tips

**Short Vacations:** Leave the freezer operating during vacations of less than three weeks.

**Long Vacations:** If the freezer will not be used for several months, remove all food and unplug the power cord. Clean and dry the interior thoroughly. To prevent odor and mold growth, leave the freezer door open slightly, blocking it open if necessary.

**Moving:** Disconnect the power cord plug from the wall outlet. Remove food, defrost, and then clean the freezer. Secure all loose items such as base panel, baskets, and shelves by taping them securely in place to prevent damage. In the moving vehicle, secure freezer in an upright position, and secure to prevent movement. Also protect outside of freezer with a blanket, or similar item.

## POWER/FREEZER FAILURE

### **WARNING**

If leaving freezer door open while on vacation, make certain that children cannot get into the freezer and become entrapped.

### **NOTE**

Do not open freezer door unnecessarily if freezer is off for several hours.

**If a power failure occurs,** frozen foods will stay frozen for at least 24 hours if the freezer is kept closed. If the power failure continues, pack seven or eight pounds of dry ice into the freezer every 24 hours. Look in the Yellow Pages under "Dry Ice," "Dairies," or "Ice Cream Manufacturers" for local dry ice suppliers. Always wear gloves and use caution when handling dry ice.

**If the freezer has stopped operating,** see "Freezer does not run" in the Avoid Service Checklist Section of this manual. If you cannot solve the problem, call an authorized servicer immediately.

If the freezer remains off for several hours, follow the directions above for the use of dry ice during a power failure. If necessary, take the food to a local locker plant until the freezer is ready to operate. Look in the Yellow Pages under "Frozen Food Locker Plants."



# BEFORE YOU CALL

1-800-944-9044 (United States)  
1-800-265-8352 (Canada)

Visit our web site at  
[www.frigidaire.com](http://www.frigidaire.com).

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
<b>REFRIGERATOR OPERATION</b>		
<b>Freezer does not run.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Freezer is plugged into a circuit that has a ground fault interrupt.</li> <li>Temperature Control is in the OFF position.</li> <li>Freezer may not be plugged in or plug is loose.</li> <li>Hose fuse blown or tripped circuit breaker.</li> <li>Power outage</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Use another circuit. If you are unsure about the outlet, have it checked by a certified technician.</li> <li>See Setting the Temperature Control section.</li> <li>Ensure plug is tightly pushed into outlet.</li> <li>Check/replace fuse with a 15 amp time-delay fuse. Reset circuit breaker.</li> <li>Check house lights. Call local electric company.</li> </ul>
<b>Freezer runs too much or too long.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Room or outside weather is hot.</li> <li>Freezer has recently been disconnected for a period of time.</li> <li>Large amounts of warm or hot food has been stored recently.</li> <li>Lid is opened too frequently or too long.</li> <li>Freezer lid may be slightly open.</li> <li>Temperature control is set too low.</li> <li>Freezer gasket is dirty, worn, cracked, or poorly fitted.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>It's normal for the freezer to work longer under these conditions.</li> <li>It takes 4 hours for the freezer to cool down completely.</li> <li>Warm food will cause freezer to run more until the desired temperature is reached.</li> <li>Warm air entering the freezer causes it to run more. Open lid less often.</li> <li>Ensure freezer lid is tightly closed.</li> <li>Turn control knob to a warmer setting. Allow several hours for the temperature to stabilize.</li> <li>Clean or change gasket. Leaks in lid seal will cause freezer to run longer in order to maintain desired temperatures.</li> </ul>
<b>FREEZER TEMPERATURES</b>		
<b>Interior freeze temperature is too cold.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Freezer control is set too low.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Set freezer control to a warmer setting. Allow several hours for temperature to stabilize.</li> </ul>
<b>Temperature inside freezer is too warm.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Freezer control is set too warm.</li> <li>Lid is opened too frequently or too long.</li> <li>Lid may not be seating properly.</li> <li>Large amounts of warm or hot food has been stored recently.</li> <li>Freezer has recently been disconnected for a period of time.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Set fresh food control to a colder setting. Allow several hours for temperature to stabilize.</li> <li>Warm air entering the freezer causes it to run more. Open lid less often.</li> <li>See "LID PROBLEMS" section.</li> <li>Warm food will cause freezer to run more until the desired temperature is reached.</li> <li>Freezer requires 4 hours to cool down completely.</li> </ul>
<b>Temperature of external freezer is too warm.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The external freezer walls can be as much as 30° F warmer than room temperature.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>This is normal while the compressor works to transfer heat from inside the freezer cabinet.</li> </ul>
<b>SOUND AND NOISE</b>		
<b>Louder sound levels when freezer is on.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Modern freezers have increased storage capacity and more stable temperatures. They require a high efficiency compressor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>This is normal. When the surrounding noise is low, you might hear the compressor running while it cools the interior.</li> </ul>
<b>Longer sound levels when compressor comes on.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Freezer operates at higher pressures during the start of the ON cycle.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>This is normal. Sound will level off or disappear as freezer continues to run.</li> </ul>
<b>Popping or cracking sound when compressor comes on.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Metal parts undergo expansion and contraction, as in hot water pipes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>This is normal. Sound will level off or disappear as freezer continues to run.</li> </ul>
<b>Bubbling or gurgling sound, like water boiling.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Refrigerant (used to cool freezer) is circulating throughout the system.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>This is normal.</li> </ul>

## BEFORE YOU CALL (continued)

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
<b>SOUND AND NOISE (continued)</b>		
<b>Vibrating or rattling noise.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Freezer is not level. It rocks on the floor when it is moved slightly.</li> <li>Floor is uneven or weak. Freezer rocks on floor when it is moved slightly.</li> <li>Freezer is touching the wall.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Level the unit. Refer to "Leveling" in the Installation Section.</li> <li>Ensure floor can adequately support freezer. Level the freezer by putting wood or metal shims under part of the freezer.</li> <li>Re-level the freezer or move freezer slightly. Refer to "Leveling" in the Installation Section.</li> </ul>
<b>WATER/MOISTURE/FROST INSIDE FREEZER</b>		
<b>Moisture forms on inside freezer walls.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Weather is hot and humid.</li> <li>Lid may not be seating properly.</li> <li>Lid is opened too often or too long.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The rate of frost buildup and internal sweating increases. This is normal.</li> <li>See "LID PROBLEMS".</li> <li>Open lid less often.</li> </ul>
<b>WATER/MOISTURE/FROST OUTSIDE REFRIGERATOR</b>		
<b>Moisture forms on outside of freezer.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lid may not be seating properly, causing cold air from inside freezer to meet warm air from outside.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>See "LID PROBLEMS".</li> </ul>
<b>ODOR IN FREEZER</b>		
<b>Odor in freezer.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Interior needs to be cleaned.</li> <li>Foods with strong odors are in the freezer.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Clean interior with sponge, warm water, and baking soda.</li> <li>Cover the food tightly.</li> </ul>
<b>LID PROBLEMS</b>		
<b>Lid will not close.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Freezer is not level. It rocks on the floor when it is moved slightly.</li> <li>Floor is uneven or weak. Freezer rocks on floor when it is moved slightly.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>This condition can force the cabinet out of square and misalign the lid. Refer to "Leveling" in the Installation Section.</li> <li>Level the floor by using wood or metal shims under the freezer or brace floor supporting the freezer.</li> </ul>
<b>LIGHT BULB IS NOT ON</b>		
<b>Power Available Light is not on</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>LED may be burned out.</li> <li>No electric current is reaching the freezer.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contact a qualified service dealer.</li> <li>See "Freezer does not run" in the "RUNNING OF FREEZER" Section.</li> </ul>

# Major Appliance Warranty Information

Your appliance is covered by a one year limited warranty. For one year from your original date of purchase, Electrolux will pay all costs for repairing or replacing any parts of this appliance that prove to be defective in materials or workmanship when such appliance is installed, used and maintained in accordance with the provided instructions.

**Exclusions**      **This warranty does not cover the following:**

1. Products with original serial numbers that have been removed, altered or cannot be readily determined.
2. Product that has been transferred from its original owner to another party or removed outside the USA or Canada.
3. Rust on the interior or exterior of the unit.
4. Products purchased "as-is" are not covered by this warranty.
5. Food loss due to any refrigerator or freezer failures.
6. Products used in a commercial setting.
7. Service calls which do not involve malfunction or defects in materials or workmanship, or for appliances not in ordinary household use or used other than in accordance with the provided instructions.
8. Service calls to correct the installation of your appliance or to instruct you how to use your appliance.
9. Expenses for making the appliance accessible for servicing, such as removal of trim, cupboards, shelves, etc., which are not a part of the appliance when it is shipped from the factory.
10. Service calls to repair or replace appliance light bulbs, air filters, water filters, other consumables, or knobs, handles, or other cosmetic parts.
11. Surcharges including, but not limited to, any after hour, weekend, or holiday service calls, tolls, ferry trip charges, or mileage expense for service calls to remote areas, including the state of Alaska.
12. Damages to the finish of appliance or home incurred during installation, including but not limited to floors, cabinets, walls, etc.
13. Damages caused by: services performed by unauthorized service companies; use of parts other than genuine Electrolux parts or parts obtained from persons other than authorized service companies; or external causes such as abuse, misuse, inadequate power supply, accidents, fires, or acts of God.

**DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES**

CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED HEREIN. CLAIMS BASED ON IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW, BUT NOT LESS THAN ONE YEAR. ELECTROLUX SHALL NOT BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES SUCH AS PROPERTY DAMAGE AND INCIDENTAL EXPENSES RESULTING FROM ANY BREACH OF THIS WRITTEN LIMITED WARRANTY OR ANY IMPLIED WARRANTY. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR LIMITATIONS ON THE DURATION OF IMPLIED WARRANTIES, SO THESE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WRITTEN WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE.

**If You Need Service**      Keep your receipt, delivery slip, or some other appropriate payment record to establish the warranty period should service be required. If service is performed, it is in your best interest to obtain and keep all receipts. Service under this warranty must be obtained by contacting Electrolux at the addresses or phone numbers below.

This warranty only applies in the USA and Canada. In the USA, your appliance is warranted by Electrolux Major Appliances North America, a division of Electrolux Home Products, Inc. In Canada, your appliance is warranted by Electrolux Canada Corp. Electrolux authorizes no person to change or add to any obligations under this warranty. Obligations for service and parts under this warranty must be performed by Electrolux or an authorized service company. Product features or specifications as described or illustrated are subject to change without notice.

**USA**  
**1.800.944.9044**  
Electrolux Major Appliances  
North America  
10200 David Taylor Drive  
Charlotte, NC 282626



**Canada**  
**1.800.265.8352**  
Electrolux Canada Corp.  
5855 Terry Fox Way  
Mississauga, Ontario, Canada  
L5V 3E4

# FRIGIDAIRE

Todo acerca del

# uso y cuidado

de su congelador



## ÍNDICE

Registro de producto.....	2	Ajuste del control de temperatura.....	6
Consejos para el ahorro de energía.....	2	Cuidado y limpieza.....	7
Instrucciones importantes de seguridad.....	3	Panne d'électricité/Défaillance du congélateur.....	8
Primeros pasos .....	5	Antes de solicitar servicio técnico.....	9
Caractéristiques optionnelles du congélateur.....	5	Garantía de los electrodomésticos grandes.....	11

297425300 (marzo 2012)

**Lea y conserve estas instrucciones**

Esta guía del propietario le brinda instrucciones específicas sobre el funcionamiento de su modelo. Use su congelador solamente como se indica en esta guía. Estas instrucciones no tienen por objeto cubrir todas las posibles condiciones y situaciones que se puedan presentar. Cuando se instale, opere o repare cualquier electrodoméstico, se debe tener cuidado y sentido común.

**Anote los números de modelo y de serie**

Anote los números de modelo y de serie en el espacio proporcionado a continuación.

**Número de modelo :** \_\_\_\_\_

**Número de serie :** \_\_\_\_\_

**Fecha de compra :** \_\_\_\_\_




- El congelador debe ser colocado en la sección más fría de la habitación, alejado de los artefactos que producen calor o de los ductos de la calefacción y fuera de la luz directa del sol.
- Deje que los alimentos calientes se enfríen a la temperatura ambiente antes de colocarlos en el congelador. Al llenar demasiado el congelador, el compresor debe funcionar por períodos más largos. Los alimentos que se congelan demasiado lentamente pueden perder calidad o echarse a perder.
- Asegúrese de que los alimentos están envueltos debidamente y seque los envases antes de colocarlos en el congelador. Esto reduce la acumulación de escarcha dentro del congelador.
- Las parrillas del congelador no deben ser forradas con papel de aluminio, papel de cera o toallas de papel. Los forros interfieren con la circulación del aire frío, disminuyendo la eficacia del congelador.
- Organice y coloque etiquetas en los alimentos para reducir la continua apertura de la puerta y las búsquedas prolongadas. Saque tanto artículos como sea necesario de una sola vez y cierre la puerta tan pronto como sea posible.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

## ADVERTENCIA

Lea todas las instrucciones antes de usar este congelador.

### Definiciones

 Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se usa para alertar sobre peligros potenciales de lesiones personales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que tengan este símbolo para evitar posibles lesiones personales o la muerte.

## PELIGRO

PELIGRO indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, podría causar lesiones graves o la muerte.

## ADVERTENCIA

La mention AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

## PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría causar lesiones personales leves o moderadas.

## IMPORTANTE

IMPORTANTE indica información de instalación, funcionamiento o mantenimiento que es importante, pero que no está relacionada con la seguridad.

## ADVERTENCIA

### Para su seguridad

No almacene ni utilice gasolina u otros líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro electrodoméstico. Lea las advertencias sobre inflamabilidad y otros peligros que aparecen en las etiquetas del producto.

## ADVERTENCIA

### Eliminación adecuada de su congelador Riesgo de que los niños queden atrapados

Los riesgos de que los niños queden atrapados o sufran asfixia al jugar dentro de un refrigerador no son problemas del pasado. Los refrigeradores desechados o abandonados todavía son peligrosos, aun cuando se dejen abandonados "solo por algunos días". Si se va a deshacer de su refrigerador o congelador usado, siga las instrucciones a continuación para evitar accidentes.

Recomendamos usar métodos de reciclaje y eliminación responsables. Consulte con su compañía eléctrica local o visite [www.recyclemyoldfridge.com](http://www.recyclemyoldfridge.com) para obtener más información sobre cómo reciclar su refrigerador viejo.

#### Antes de desechar su viejo congelador:

- Retire la tapa.
- Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan trepar fácilmente dentro del congelador.

## PELIGRO



PELIGRO-Peligro de incendio o explosión. Se ha utilizado un refrigerante flamable. No utilice dispositivos mecánicos para descongelar el frigorífico. No perfore las tuberías del frigorífico.

PELIGRO-Peligro de incendio o explosión. Se ha utilizado un refrigerante flamable. Deberá repararlo únicamente personal de servicio cualificado. No perfore las tuberías del frigorífico.

## PRECAUCIÓN



PRECAUCIÓN-Riesgo de fuego o explosión. Se ha utilizado un refrigerante flamable. Consulte el manual de reparación o la guía del usuario antes de revisar este producto. Siga todas las precauciones de seguridad.

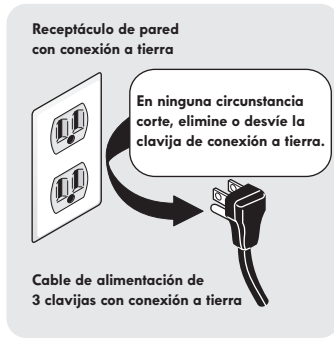
PRECAUCIÓN-Riesgo de fuego o explosión. Deseche el refrigerador de acuerdo con las normativas locales y federales. Se ha utilizado un refrigerante flamable.

PRECAUCIÓN-Peligro de incendio o explosión debido al perforamiento de las tuberías del frigorífico. Siga las instrucciones de uso detenidamente. Se ha utilizado un refrigerante flamable.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

### **!** ADVERTENCIA

Evite los riesgos de incendios o choques eléctricos. No use un cordón de extensión o un adaptador para el tomacorriente. No saque ninguna espiga del enchufe del cordón eléctrico.



### **!** ADVERTENCIA

Lea todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar su nuevo congelador.

#### **Para su seguridad :**

- No guarde ni use gasolina u otros líquidos inflamables cerca de éste o cualquier otro electrodoméstico. Lea las etiquetas del producto para obtener advertencias con respecto a inflamabilidad u otros peligros.
- No opere el congelador en presencia de vapores explosivos.
- Retire y descarte cualquier espaciador utilizado para asegurar los estantes durante el transporte. Los objetos pequeños son un peligro de ahogo para los niños.
- Retire todas las grampas del cartón. Las grampas pueden causar cortes severos y también destruir acabados si entran en contacto con otros electrodomésticos o muebles.

### **!** ADVERTENCIA

#### **Seguridad de los niños**

- Destruya la caja de cartón, las bolsas de plástico y cualquier material de empaque exterior inmediatamente después de que el refrigerador sea desempacado. Los niños nunca deben jugar con estos artículos. Las cajas de cartón cubiertas con alfombras, sábanas, láminas de plástico o envoltura de plástico pueden convertirse en cámaras herméticas y causar asfixia rápidamente.
- Las hieleras, refrigeradores y congeladores desechados son un atractivo peligroso para los niños.
- Retire la(s) puerta(s) de cualquier electrodoméstico que no esté en uso, incluso si se va a desechar.

### **!** ADVERTENCIA

#### **Información eléctrica**

Siga estas instrucciones para garantizar el funcionamiento correcto de los mecanismos de seguridad de este congelador.

- El cordón eléctrico está equipado con un enchufe de tres clavijas con conexión a tierra para su protección contra riesgos de choque eléctrico. Debe enchufarse directamente en un tomacorrientes de tres patas con la conexión a tierra adecuada, protegido con un fusible de retardo de 15 amp. o disyuntor. El receptáculo debe instalarse de acuerdo a los códigos y ordenanzas locales. Consulte a un electricista calificado. Evite conectar el refrigerador a un circuito de interruptor de falla de conexión a tierra (GFI). No use un cable de extensión ni un adaptador.
- Puede haber problemas de funcionamiento si se presentan variaciones de 10% o más en el voltaje. La operación del congelador con energía insuficiente puede dañar el compresor. Este daño no está cubierto por la garantía.
- No enchufe la unidad en un tomacorrientes controlado por un interruptor de pared o cable retirable para evitar que el congelador se apague accidentalmente.
- No doble, anude o apriete el cordón eléctrico de ninguna manera.

### **!** ADVERTENCIA

#### **Otras Precauciones**

- Para descongelar el congelador, desenchufe siempre la unidad primero.
- Nunca desenchufe el refrigerador tirando del cordón eléctrico. Siempre sujete firmemente el enchufe y tire en dirección recta hacia afuera del tomacorriente, para evitar dañar el cordón eléctrico.
- Si gira el control a la posición OFF el compresor se apaga, pero no se desconecta la energía a los otros componentes eléctricos.

Esta Guía de uso y cuidado le proporciona instrucciones de funcionamiento generales sobre su modelo. Use su congelador solamente como en ella se indica. **Antes de encender el congelador, siga estos importantes primeros pasos.**

## Instalación

- Elija un lugar que esté cerca de un tomacorriente con conexión a tierra. **No** utilice un cordón de extensión ni un adaptador
- Para obtener el funcionamiento más eficiente, el congelador debe ubicarse en un lugar en el cual las temperaturas aledañas no excedan los 110 °F (43 °C). Las temperaturas de 32 °F (0 °C) o inferiores NO afectarán el funcionamiento del congelador. No se recomienda el uso de calentadores de compresor adicionales.
- Deje espacio alrededor de la unidad para permitir una buena circulación de aire. Deje un espacio de 4 pulgadas (101,6 mm) a los lados del congelador para una circulación adecuada.

## Nivelado (algunos modelos)

El congelador debe tener todas las esquinas inferiores descansando firmemente en piso sólido. El piso debe ser lo suficientemente fuerte como para soportar un congelador totalmente cargado. **NOTA:** Es Muy Importante nivelar su congelador para que funcione adecuadamente. Si el congelador no se nivela durante la instalación, la tapa puede desalinearse y no cerrar o sellar adecuadamente, causando problemas de humedad, enfriamiento o aparición de escarcha.



## Limpieza

- Lave cualquier parte extraíble, el interior del congelador y el exterior con detergente suave y agua tibia. Limpie a seco. No utilice limpiadores agresivos en estas superficies.
- No utilice hojas de navaja u otros instrumentos filosos, que puedan rayar la superficie del electrodoméstico cuando retire las etiquetas adhesivas. Cualquier pegamento que quede de las etiquetas puede retirarse con una mezcla de agua tibia y detergente suave, o toque el residuo con el lado pegajoso de la cinta que ya haya retirado. **NO RETIRE LA PLACA DE NÚMERO DE SERIE.**

## Traba de seguridad con la Llave que salta (algunos modelos)

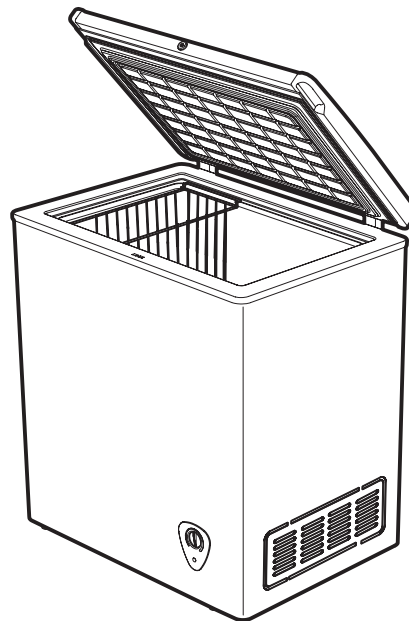
Esta traba de seguridad ajusta la puerta cómodamente, asegurando que los alimentos almacenados estén seguros. Para trabar o destrabar el congelador, empuje la llave en la traba y gírela. La llave salta fuera de la traba luego de girarla.

## Drenaje de descongelación

El drenaje de descongelación entrega un método de drenaje del agua durante la limpieza y descongelación. Vea "Descongelación" en la sección de limpieza y cuidado.

## Luz de Encendido

La luz indicadora de Encendido comunica que el congelador se encuentra conectado adecuadamente al suministro de energía. La luz brilla incluso cuando el control de temperatura se encuentra APAGADO. Si se apaga la luz, diríjase a la sección El congelador no funciona en la Guía de resolución de problemas.





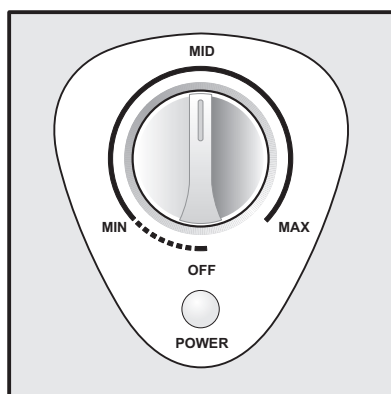
## AJUSTE DEL CONTROL DE TEMPERATURA

### Período de enfriamiento

- Para almacenamiento seguro de alimentos, permita 4 horas para que el congelador se enfríe completamente. El congelador trabajará de manera continuada durante las primeras horas. Los alimentos que ya se encuentran congelados pueden guardarse en el congelador luego de las primeras horas de funcionamiento. Los alimentos sin congelar NO deben guardarse en el congelador hasta que el mismo haya estado en funcionamiento durante 4 horas.
- Cuando cargue el congelador, congele solamente 3 libras de alimentos frescos por pie cúbico de espacio en el congelador a la vez. Distribuya parejamente los paquetes a congelar en todo el congelador. No es necesario girar la perilla de control a una configuración más fría mientras congela alimentos.

### Control de temperatura

El control de temperatura está ubicado dentro del congelador en los modelos en posición vertical y en la pared externa frontal en los otros modelos. La temperatura está predeterminada de



fábrica para proveer temperaturas satisfactorias de almacenamiento de alimentos. Sin embargo, el control de temperatura es ajustable para proveer un rango de temperaturas para su satisfacción personal. Si se desea una temperatura más fría, gire la perilla de control de temperatura hacia MAX y permita varias horas para que la temperatura entre ajustes se estabilice.

## CUIDADO Y LIMPIEZA

### PRECAUCIÓN

Los objetos húmedos se pegan a las superficies metálicas frías. No toque las superficies metálicas interiores con las manos húmedas o mojadas.

### Entre descongelamientos

Para evitar descongelamientos frecuentes, utilice ocasionalmente un raspador plástico para eliminar la escarcha. Raspe con movimientos de tirar. Nunca utilice un instrumento metálico para retirar la escarcha.

### PRECAUCIÓN

El congelador debe estar desenchufado (para evitar peligro eléctrico) de la fuente de energía al descongelar la unidad.

### Descongelación

Es importante descongelar y limpiar el congelador cuando se haya acumulado entre  $\frac{1}{4}$  y  $\frac{1}{2}$  pulgadas de escarcha. La escarcha tiende a acumularse más rápido en la parte superior del congelador debido al aire cálido y húmedo que ingresa al congelador cuando se abre la tapa. Retire los alimentos y deje la tapa abierta cuando descongele el congelador.

Si la escarcha es suave, retírela utilizando un raspador plástico. Si la escarcha es dura y vidriosa, llene ollas hondas con agua caliente y ubíquelas en el fondo del congelador. Cierre la tapa del congelador. La escarcha debería ablandarse en alrededor de 15 minutos. Repita este procedimiento de ser necesario.

### Limpiar el interior

Luego de descongelar, lave las superficies interiores del congelador con una solución de dos cucharadas soperas de bicarbonato de sodio en un cuarto de galón (1,136 litros) de agua tibia. Escurra y seque. Quite el exceso de agua de la esponja o del lienzo cuando limpie en el área de los controles o cualquier parte eléctrica.

Lave las partes extraíbles con la solución de bicarbonato de sodio anteriormente mencionada o con detergente suave y agua tibia. Escurra y seque. **Nunca** utilice esponjas limpiadoras, cepillos, limpiadores abrasivos o soluciones alcalinas en ninguna superficie. No lave las partes retirables en lavavajillas.

### Limpiar el exterior

Limpie el gabinete con agua tibia y detergente líquido suave. Cepille bien y limpie a seco con una tela suave limpia.

### Consejos para vacaciones y mudanzas

**Vacaciones cortas :** Deje el congelador funcionando durante las vacaciones de menos de tres semanas.

**Vacaciones largas :** Si el congelador no se utilizará por varios meses retire todos los alimentos y desenchufe el cable de energía. Limpie y seque minuciosamente el interior. Deje la tapa del congelador un poco abierta, bloqueando la abertura de ser necesario, para evitar olor y crecimiento de moho.

**Mudanza :** Desenchufe el cordón eléctrico. Remueva el alimento, descongele el congelador y límpielo bien. Resguarde las partes móviles, como el panel inferior, las parillas, y la canasta deslizable, para evitar daño. En el vehículo, resguarde el congelador en una posición vertical, y haga que no pueda mover. Además, cubra el exterior del congelador con una manta o otro artículo similar, para protegerlo.

## FALLA DE ENERGÍA - FALLA DEL CONGELADOR

### ADVERTENCIA

Si deja la tapa del congelador abierta mientras se encuentra de vacaciones, asegúrese de que los niños no puedan entrar y quedar atrapados.

### NOTA

No abra la tapa del congelador sin necesidad si el mismo se encuentra apagado durante varias horas.

**Si se produce un corte de corriente**, los alimentos congelados permanecerán congelados por los menos por 24 horas si se mantiene la puerta del congelador cerrada. Si la falla de corriente continúa, coloque siete u ocho libras de hielo seco dentro del congelador cada 24 horas. Busque en las Páginas Amarillas bajo Hielo Seco, Productos Lácteos o Fabricantes de Hielo para encontrar los proveedores locales de hielo seco. Siempre use guantes y tenga cuidado cuando manipule el hielo seco.

**Si el congelador ha dejado de funcionar**, vea Congelador no funciona en la Lista de Control de Averías de este manual. Si no puede resolver el problema, llame inmediatamente a un Servicio Sears.

No abra la puerta del congelador inútilmente. Si el congelador permanece sin corriente por varias horas, siga las instrucciones indicadas anteriormente para el uso de hielo seco durante una falla de corriente. Si es necesario, lleve el alimento a un frigorífico local hasta que el congelador esté listo para ser usado. Busque en las Páginas Amarillas bajo Plantas Frigoríficas Para Alimentos Congelados.

# ANTES DE SOLICITAR SERVICIO TÉCNICO

1-800-944-9044 (EE. UU.)

1-800-265-8352 (Canadá)

Visite nuestro sitio web en  
[www.frigidaire.com](http://www.frigidaire.com).

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
<b>FUNCIONAMIENTO DEL CONGELADOR</b>		
<b>El congelador no funciona.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El congelador está enchufado a un circuito que tiene un interruptor de conexión a tierra defectuoso.</li> <li>El Control de temperatura se encuentra en la posición de APAGADO.</li> <li>El congelador puede no estar enchufado o el enchufe está flojo.</li> <li>La manguera de fusible está quemada o el disyuntor de circuito activado.</li> <li>Falta de energía.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Use otro circuito. Si no está seguro acerca de la salida, hágala revisar por un técnico certificado.</li> <li>Vea Configurar la sección del control de temperatura.</li> <li>Asegúrese de que el enchufe esté ajustado adecuadamente al tomacorrientes.</li> <li>Compruebe/reemplace el fusible con un fusible de retardo de 15 amp. Reinicie el interruptor de circuito.</li> <li>Compruebe las luces del hogar. Llame a la compañía de electricidad local.</li> </ul>
<b>El congelador funciona demasiado o por mucho tiempo.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El clima exterior o de la habitación es cálido.</li> <li>El congelador se desconectó recientemente por un período de tiempo.</li> <li>Se almacenó una gran cantidad de alimento caliente o tibio recientemente.</li> <li>La tapa se abre muy frecuentemente o por un espacio de tiempo prolongado.</li> <li>La tapa del congelador puede estar levemente abierta.</li> <li>El control de temperatura está configurado muy bajo.</li> <li>La junta del congelador está sucia, gastada, rota o mal ajustada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es normal para un congelador trabajar durante más tiempo bajo estas condiciones.</li> <li>Al congelador le toma 4 horas enfriarse completamente.</li> <li>Los alimentos calientes provocarán que el congelador trabaje más para alcanzar la temperatura deseada.</li> <li>El aire tibio que ingresa al congelador causa que trabaje más. Abra la tapa menos frecuentemente.</li> <li>Asegurarse de que la tapa del congelador se encuentre bien cerrada.</li> <li>Girar la perilla del control a una configuración más cálida. Permita varias horas para que la temperatura se estabilice.</li> <li>Limpiar o cambiar la junta. Las pérdidas en el sello de la tapa provocarán que el congelador trabaje por más tiempo para mantener las temperaturas deseadas.</li> </ul>
<b>TEMPERATURAS DEL CONGELADOR</b>		
<b>La temperatura interior del congelador es demasiado baja.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El control del congelador está configurado muy bajo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Establezca el control del congelador a una configuración más cálida. Permita varias horas para que la temperatura se estabilice.</li> </ul>
<b>La temperatura interior del congelador es demasiado alta.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El control del congelador está configurado como demasiado cálido.</li> <li>La tapa se abre muy frecuentemente o por un espacio de tiempo prolongado.</li> <li>La tapa puede no estar cerrando adecuadamente.</li> <li>Se almacenó una gran cantidad de alimento caliente o tibio recientemente.</li> <li>El congelador se desconectó recientemente por un período de tiempo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Regule el control de alimentos frescos a una configuración más fría. Permita varias horas para que la temperatura se estabilice.</li> <li>El aire tibio que ingresa al congelador causa que trabaje más. Abra la tapa menos frecuentemente.</li> <li>Vea "PROBLEMAS CON LA TAPA" temperatura.</li> <li>Los alimentos calientes provocarán que el congelador trabaje más para alcanzar la temperatura deseada.</li> <li>El congelador necesita 4 horas para enfriarse completamente.</li> </ul>
<b>La superficie externa del congelador es tibia.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las paredes externas del congelador pueden tener hasta 15 °C (30 °F) más que la temperatura ambiente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esto es normal mientras el compresor trabaja para transferir calor desde el interior del gabinete del congelador</li> </ul>
<b>SONIDO Y RUIDO</b>		
<b>Niveles de sonido altos cuando funciona el congelador.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los congeladores modernos incrementaron su capacidad de almacenamiento y tienen temperaturas más estables. Necesitan de un compresor de alta eficiencia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esto es normal. Cuando el ruido de alrededor es bajo, puede que escuche el compresor funcionando mientras enfría el interior.</li> </ul>

## ANTES DE SOLICITAR SERVICIO TÉCNICO

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
<b>SOUND AND NOISE (continued)</b>		
<b>Niveles de sonido altos cuando se enciende el compresor.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El congelador opera a presiones más altas durante el inicio del ciclo de ENCENDIDO.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esto es normal. El sonido se nivelará o desaparecerá a medida que el congelador siga trabajando.</li> </ul>
<b>Sonido de rotura o destapado cuando se enciende el compresor.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las partes de metal se expanden y contraen, como en tuberías de agua caliente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esto es normal. El sonido se nivelará o desaparecerá a medida que el congelador siga trabajando.</li> </ul>
<b>Sonido de burbujeo o gorgoteo, como agua hirviendo.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Refrigerante (utilizado para enfriar el congelador) está circulando a lo largo del sistema.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esto es normal.</li> </ul>
<b>Sonido de vibración o traqueteo.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El congelador no se encuentra a nivel. Se balancea en el piso cuando se mueve un poco.</li> <li>El piso está desparejo o débil. El congelador se balancea en el piso cuando se mueve un poco.</li> <li>El congelador está tocando la pared.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nivele la unidad. Diríjase a "Nivelación" en la sección de Instalación.</li> <li>Asegúrese de que el piso pueda soportar adecuadamente al congelador. Nivele el congelador poniendo cuñas de madera o metal debajo de una parte del congelador.</li> <li>Vuelva a nivelar el congelador o muévelo levemente. Diríjase a "Nivelación" en la sección de Instalación.</li> </ul>
<b>AGUA/HUMEDAD/ESCARCHA DENTRO DEL CONGELADOR</b>		
<b>La humedad se junta en el interior de las paredes del congelador.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El clima está húmedo y cálido.</li> <li>La tapa puede no estar cerrando adecuadamente.</li> <li>La tapa se abre muy frecuentemente o por un espacio de tiempo prolongado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La tasa de acumulación de escarcha y transpiración interna se incrementa. Esto es normal.</li> <li>Vea "PROBLEMAS CON LA TAPA".</li> <li>Abrir la tapa menos frecuentemente.</li> </ul>
<b>AGUA/HUMEDAD/ESCARCHA FUERA DEL CONGELADOR</b>		
<b>La humedad se junta en el exterior de las paredes del congelador.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La tapa puede no estar bien cerrada, causando que el aire frío del interior se encuentre con el aire cálido del exterior.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vea "PROBLEMAS CON LA TAPA".</li> </ul>
<b>OLORES EN EL CONGELADOR</b>		
<b>Olores en el congelador.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El interior estar limpio.</li> <li>Hay alimentos con olores fuertes en el congelador.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Limpie el interior con esponja, agua tibia y bicarbonato de sodio.</li> <li>Cubra la comida en forma ajustada.</li> </ul>
<b>PROBLEMAS CON LA TAPA</b>		
<b>La tapa no cerrará.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El congelador no se encuentra a nivel. Se balancea en el piso cuando se mueve un poco.</li> <li>El piso está desparejo o débil. El congelador se balancea en el piso cuando se mueve un poco.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esta condición puede forzar que el gabinete se salga de escuadra o de línea con respecto a la tapa. Diríjase a "Nivelación" en la sección de Instalación.</li> <li>Nivele el piso utilizando cuñas de madera o metal debajo del congelador o sujete el piso donde se apoya el congelador.</li> </ul>
<b>LA LUZ DE ENERGÍA DISPONIBLE SE ENCUENTRA APAGADA</b>		
<b>La luz de energía disponible se encuentra apagada.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puede que el LED esté quemado.</li> <li>No hay corriente eléctrica que llegue al congelador.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contacte a un técnico calificado.</li> <li>Vea "El congelador no funciona" en la sección "FUNCIONAMIENTO DEL CONGELADOR".</li> </ul>

# Información de la garantía de los electrodomésticos mayores

Su electrodoméstico está cubierto por una garantía limitada de un año. Durante un año a partir de la fecha original de compra, Electrolux cubrirá todos los costos de reparación o reemplazo de cualquier pieza de éste electrodoméstico que se encuentren defectuosas en materiales o mano de obra cuando el electrodoméstico se instala, utiliza y mantiene de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.

**Exclusiones** Esta garantía no cubre lo siguiente:

1. Productos a los que se les quitaron o alteraron los números de serie originales o que no pueden determinarse con facilidad.
2. Productos que hayan sido transferidos del dueño original a un tercero o que no se encuentren en los EE.UU. o en Canadá.
3. Óxido en el interior o exterior de la unidad.
4. Los productos comprados "previamente usados o productos de muestra" no están cubiertos por esta garantía.
5. Pérdida de alimentos por fallas del refrigerador o congelador.
6. Productos utilizados para fines comerciales.
7. Las llamadas de servicio que no involucren el funcionamiento defectuoso ni los defectos de materiales o de mano de obra, o para electrodomésticos que no sean utilizados para uso normal del hogar o de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
8. Llamadas de servicio para corregir errores de instalación del electrodoméstico o para instruirlo sobre el uso del mismo.
9. Gastos para facilitar el acceso al electrodoméstico para el servicio, tales como la remoción de molduras, armarios, estantes, etc. que no eran parte del electrodoméstico cuando se envió de la fábrica.
10. Llamadas de servicio para reparar o reemplazar bombillas, filtros de aire, filtros de agua, otros consumibles, perillas, manijas u otras piezas decorativas.
11. Costos adicionales que incluyen, sin limitarse, cualquier llamada de servicio fuera de las horas de oficina, durante los fines de semana o días feriados, peajes, pasajes de transporte o millaje/kilometraje para llamadas de servicio en áreas remotas, incluyendo el estado de Alaska.
12. Daños al acabado del electrodoméstico o al hogar que hayan ocurrido durante la instalación, incluyendo, sin limitarse, los armarios, paredes, etc.
13. Daños causados por: servicio realizado por compañías de servicio no autorizadas, el uso de piezas que no sean piezas genuinas Electrolux o piezas obtenidas de personas que no pertenezcan a compañías de servicio autorizado, o causas externas como abuso, mal uso, suministro eléctrico inadecuado, accidentes, incendios, hechos fortuitos o desastres naturales.

**RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE ACCIONES LEGALES**

LA ÚNICA Y EXCLUSIVA OPCIÓN DEL CLIENTE BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA ES LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DEL PRODUCTO SEGÚN SE INDICA. LOS RECLAMOS BASADOS EN GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD DEL PRODUCTO PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, ESTÁN LIMITADOS A UN AÑO O AL PERÍODO MÍNIMO PERMITIDO POR LEY, PERO NUNCA MENOS DE UN AÑO. ELECTROLUX NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES COMO POR EJEMPLO DAÑOS A LA PROPIEDAD Y GASTOS INCIDENTALES OCASIONADOS POR EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA ESCRITA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES O LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, DE MANERA QUE PUEDE QUE ESTAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES NO SE APLIQUEN EN SU CASO. ESTA GARANTÍA ESCRITA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. ESO POSIBLE QUE TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO.

**Si tiene que solicitar servicio técnico**

Guarde su recibo, el comprobante de entrega o cualquier otro registro de pago adecuado para establecer el período de la garantía si llegara a requerir servicio. Si se realiza la reparación, le conviene obtener y conservar todos los recibos. El servicio realizado bajo esta garantía debe ser obtenido a través de Electrolux utilizando las direcciones o números que se indican abajo.

Esta garantía sólo se aplica en los Estados Unidos y Canadá. En los EE.UU., su electrodoméstico está garantizado por Electrolux Major Appliances North America, una división de Electrolux Home Products, Inc. En Canadá, su electrodoméstico está garantizado por Electrolux Canada Corp. Electrolux no autoriza a ninguna persona a cambiar o agregar ninguna obligación bajo esta garantía. Nuestras obligaciones de reparación y piezas bajo esta garantía deben ser realizadas por Electrolux o compañía de servicio autorizado. Las especificaciones o características del producto según se describen o ilustran están sujetas a cambio sin previo aviso.

**EE. UU.**  
**1.800.944.9044**  
Frigidaire  
10200 David Taylor Drive  
Charlotte, NC 28262



**Canadá**  
**1.800.265.8352**  
Electrolux Canada Corp.  
5855 Terry Fox Way  
Mississauga, Ontario, Canada  
L5V 3E4

# FRIGIDAIRE

Tout à propos de

## l'utilisation et l'entretien de votre congélateur



### TABLE DES MATIÈRES

Enregistrement de votre appareil.....2	Réglage de la commande de température.....6
Conseils pour économiser l'énergie.....2	Entretien et nettoyage.....7
Mesures de sécurité importantes .....3	Panne de courant/panne de congélateur.....8
Étapes initiales.....5	Avant de faire appel au service après-vente.....9
Caractéristiques du congélateur.....5	Garantie sur les gros appareils électroménagers.....11

### VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Ce guide d'utilisation et d'entretien contient des instructions d'utilisation spécifiques à votre modèle. N'utilisez votre congélateur à vin qu'en observant les instructions présentées dans ce guide. Ces instructions ne traitent pas de toutes les conditions d'utilisation et situations possibles. Il faut user de bon sens et de prudence durant l'installation, l'emploi et l'entretien de tout appareil électroménager.

### Notez les numéros de modèle et de série de votre appareil

Notez les numéros de modèle et de série dans l'espace ci-dessous.

**Numéro de modèle :** \_\_\_\_\_

**Numéro de série :** \_\_\_\_\_

**Date d'achat :** \_\_\_\_\_



- Placer le congélateur dans l'endroit le plus froid de la pièce, éloigné de la lumière du soleil et des conduits de chauffage ou appareils producteurs de chaleur.
- Laissez les aliments chauds refroidir à la température de la pièce avant de les ranger dans le congélateur. La surcharge du congélateur oblige le compresseur à fonctionner plus longtemps. Les aliments qui congèlent trop doucement risquent de perdre leur qualité ou de se gâter.
- Enveloppez correctement les aliments et essuyez les contenants avant de les ranger dans le congélateur. Ceci diminue la condensation à l'intérieur du congélateur.
- Les clayettes ne devraient pas être recouvertes de papier aluminium, papier ciré ou essuie-tout. Ces revêtements entravent la circulation de l'air froid, ce qui diminue l'efficacité du congélateur.
- Rangez bien les aliments et étiquetez-les pour réduire les ouvertures de porte et les recherches prolongées. Prenez autant d'articles que possible en même temps et fermez aussitôt la porte ou le couvercle.




## Mesures de sécurité importantes

### AVERTISSEMENT

Veillez lire ces instructions au complet avant d'utiliser le congélateur.

### Définitions

 Voici le symbole d'avertissement concernant la sécurité. Il est utilisé pour vous avertir des risques de blessures potentiels. Respectez tous les messages qui suivent ce symbole afin de prévenir les blessures ou la mort.

### DANGER

La mention DANGER indique un risque imminent qui causera la mort ou de graves blessures, s'il n'est pas évité.

### AVERTISSEMENT

La mention AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou même la mort.

### ATTENTION

La mention ATTENTION signale la présence d'une situation potentiellement dangereuse susceptible de causer des blessures mineures ou moyennement graves si elle n'est pas évitée.

### IMPORTANT

IMPORTANT - Cette mention précède des renseignements importants relatifs à l'installation, au fonctionnement ou à l'entretien. Toutefois, ceux-ci n'impliquent aucune notion de danger.

### AVERTISSEMENT

#### Pour votre sécurité

Vous ne devez ni entreposer, ni utiliser d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager. Lisez les étiquettes du produit concernant les risques d'inflammabilité et autres avertissements.

### AVERTISSEMENT

#### Mise au rebut instructions avant d'utiliser congélateur

##### Dangers d'enfermement des enfants

Les risques d'enfermement et de suffocation des enfants ne sont pas des problèmes d'une autre époque. Les congélateurs abandonnés ou mis au rebut sont dangereux, même si ce n'est « que pour quelques jours ». Si vous désirez vous défaire de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les instructions ci-dessous afin d'aider à prévenir les accidents.

Nous encourageons le recyclage des appareils ménagers ainsi que les méthodes d'élimination responsables. Vérifiez auprès de votre entreprise de recyclage ou visitez le site [www.recyclemyoldfridge.com](http://www.recyclemyoldfridge.com) pour obtenir des informations sur la manière de recycler votre ancien congélateur.

##### Avant de mettre au rebut votre vieux congélateur :

- Enlevez les portes.
- Laissez les clayettes en place pour que les enfants ne puissent pas grimper facilement à l'intérieur.

### DANGER



DANGER-Risque d'incendie ou d'explosion. Réfrigérant inflammable utilisé. Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques pour dégivrer le réfrigérateur. Ne pas perforer le tube du réfrigérant.

DANGER-Risque d'incendie ou d'explosion. Réfrigérant inflammable utilisé. Doit être réparé uniquement par du personnel de service formé. Ne pas perforer le tube du réfrigérant.

### ATTENTION



ATTENTION-Risque d'incendie ou d'explosion. Réfrigérant inflammable utilisé. Consulter le manuel de réparation/guide d'utilisateur avant de tenter d'entretenir ce produit. Toutes les mesures de sécurité doivent être suivies.

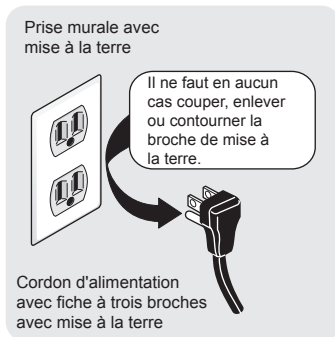
ATTENTION-Risque d'incendie ou d'explosion. Disposer du bien selon les règlements fédéraux et locaux Réfrigérant inflammable utilisé.

ATTENTION-Risque d'incendie ou d'explosion causé par la perforation du tube du réfrigérant. Suivre attentivement les instructions de manutention. Réfrigérant inflammable utilisé.

## MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### **!** AVERTISSEMENT

Éviter tout risque de feu ou de choc électrique. Ne pas utiliser de cordon prolongateur ni fiche d'adaptation. N'enlever aucune des broches du cordon.



### **!** AVERTISSEMENT

Veuillez lire toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser votre nouveau congélateur.

#### **Pour votre sécurité**

N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ni aucun autre liquide inflammable à proximité de cet appareil ou de tout autre électroménager. Lisez les étiquettes d'avertissement du produit concernant l'inflammabilité et autres dangers.

- Ne pas faire fonctionner le congélateur en présence de vapeurs explosives.
- Enlevez et jetez les cales d'espacement utilisées pour immobiliser les clayettes durant l'expédition. Les enfants peuvent s'étouffer avec les petits objets.
- Enlevez toutes les agrafes du carton. Les agrafes peuvent causer de graves coupures et endommager les finitions si elles entrent en contact avec d'autres appareils électroménagers ou meubles.

### **!** AVERTISSEMENT

#### **Sécurité des enfants**

- Détruisez le carton, les sacs en plastique et tout matériau d'emballage externe immédiatement après le déballage du refroidisseur à vin. Les enfants ne devraient jamais jouer avec ces articles. Les boîtes recouvertes de tapis, de couvertures, de feuilles de plastique et de pellicules étirables peuvent devenir étanches à l'air et rapidement provoquer la suffocation.
- Les glacières, les réfrigérateurs et les congélateurs jetés au rebut représentent un attrait dangereux pour les enfants.
- Enlevez la porte ou les portes de tout appareil qui n'est pas utilisé, même s'il est mis au rebut.

### **!** AVERTISSEMENT

#### **INFORMATION CONCERNANT L'ÉLECTRICITÉ**

Vous devez suivre ces directives pour que les mécanismes de sécurité de votre congélateur fonctionnent correctement.

- Reportez-vous à la plaque signalétique pour connaître les caractéristiques nominales du courant. Le cordon de l'appareil est muni d'une fiche à trois broches avec mise à la terre pour éviter les décharges électriques. Elle doit être branchée directement dans une prise murale mise à la terre, à trois alvéoles, protégée par un coupe-circuit ou un fusible à action retardée de 15 A. La prise doit être installée conformément aux codes et règlements locaux. Consultez un électricien qualifié. Les prises avec un mise à terre fault circuit interrupteur NE SONT PAS RECOMMANDÉES. n'utilisez pas de cordon prolongateur ni de fiche d'adaptation.
- Si la tension varie de 10% ou plus, les performances de votre congélateur risquent d'en être affectées, et le moteur endommagé. Un tel dommage n'est pas couvert par la garantie. Si vous soupçonnez que la tension est élevée ou basse, communiquez avec votre compagnie d'électricité.
- Pour éviter que le congélateur ne soit accidentellement débranché, ne le branchez pas dans une prise commandée par un interrupteur mural ou un cordon de tirage.
- Ne pincez pas, ne tordez pas, ne nouez pas le cordon d'alimentation.

### **!** AVERTISSEMENT

#### **Autres précautions**

- Pour dégivrer le congélateur, débranchez toujours l'unité.
- Ne débranchez jamais le congélateur en tirant sur le cordon. Saisissez toujours bien la fiche et sortez-la de la prise en tirant droit vers vous.
- En mettant la commande sur «OFF» (ARÊT), vous ne coupez pas l'alimentation des composants électriques, mais du compresseur seulement.

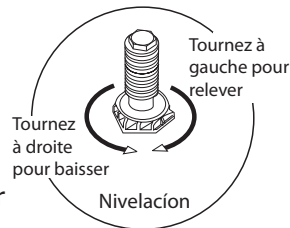
Ce Manuel d'utilisation et d'entretien contient des instructions d'utilisation spécifiques à votre modèle. N'utilisez le congélateur que conformément aux instructions présentées dans ce Guide d'utilisation et d'entretien. **Avant de mettre le congélateur en marche, suivez ces premières étapes importantes :**

## Emplacement

- Choisissez un emplacement près d'une prise électrique avec mise à la terre. N'utilisez pas de rallonge électrique ou de fiche d'adaptation.
- Pour une utilisation plus efficace du congélateur, placez-le à un endroit où la température ne dépassera jamais 43 °C (110 °F). Des températures de 0 °C (32 °F) ou moins ne nuiront PAS au fonctionnement du congélateur. Il n'est pas recommandé d'ajouter des générateurs de chaleur additionnels pour le compresseur.
- Allouez suffisamment d'espace autour de l'appareil pour permettre une bonne circulation d'air. Laissez un espace de 101,6 mm (4 pouces) autour du congélateur afin de permettre à l'air de circuler de façon adéquate.

## Mise de niveau (en cierto modelos)

Tous les coins inférieurs du congélateur doivent reposer fermement sur un plancher solide. Le plancher doit être assez solide pour supporter le poids d'un congélateur rempli à pleine capacité. **REMARQUE :** Il est très important que votre congélateur soit mis de niveau pour fonctionner correctement. Si le congélateur n'est pas mis de niveau lors de l'installation, le couvercle pourrait être désaligné et ne pas se fermer correctement et hermétiquement, ce qui pourrait occasionner des problèmes de refroidissement, de givre ou d'humidité.



Au besoin, insérez des cales de bois ou de métal sous les pieds du congélateur.

## Nettoyage

- Lavez toutes les pièces amovibles intérieures et l'extérieur du congélateur avec un détergent doux et de l'eau tiède. Séchez à l'aide d'un chiffon. **N'UTILISEZ PAS DE NETTOYANTS FORTS SUR CES SURFACES.**
- N'utilisez pas de lame de rasoir ou autre instrument pointu pouvant égratigner la surface de l'appareil lorsque vous enlevez les étiquettes autocollantes. La colle laissée par le ruban ou les étiquettes peut être enlevée à l'aide d'un mélange d'eau chaude et de détergent doux ou en touchant le résidu de colle avec le côté collant du ruban déjà enlevé. **N'ENLEVEZ PAS LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE.**

## Serrure de sécurité à ressort (en cierto modelos)

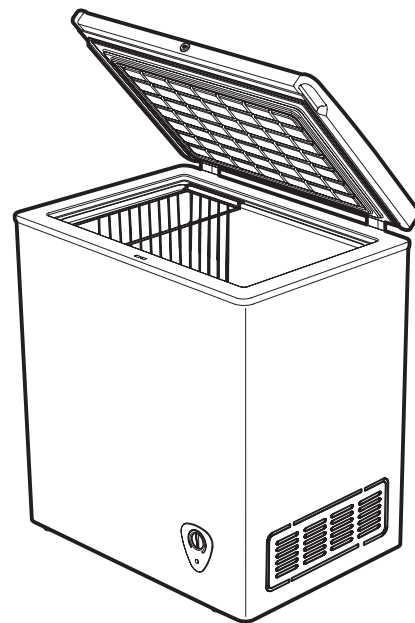
La serrure ferme la porte du congélateur bien, pour assurer la sécurité de la nourriture. Pour verrouiller ou déverrouiller le congélateur, enfoncez la clé dans la serrure et tournez-la. La clé s'éjecte de la serrure une fois qu'elle a été tournée.

## Vidange de l'eau de dégivrage

Cette vidange permet d'éliminer l'eau lors du dégivrage ou du nettoyage. Voyez Dégivrage dans le chapitre Entretien et nettoyage.

## Témoin de fonctionnement

Ce témoin indique que le congélateur est correctement branché au courant électrique. Le témoin reste allumé même lorsque la commande de température est à l'arrêt. Si le témoin s'éteint, reportez-vous à Le congélateur ne fonctionne pas dans la Avant de faire appel au service après-vente.



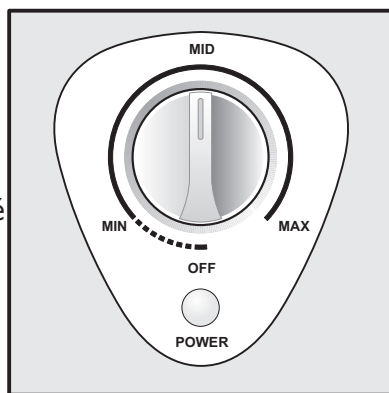
# RÉGLAGE DE LA COMMANDE DE TEMPÉRATURE

## Période de refroidissement

- Afin d'entreposer vos aliments de façon sécuritaire, attendez 4 heures avant de mettre vos aliments dans le congélateur pour qu'il ait le temps de se refroidir complètement. Le congélateur sera continuellement en marche au cours des premières heures. Les aliments déjà congelés peuvent être mis au congélateur pendant les premières heures de sa mise en marche. Il faut attendre 4 heures après la mise en marche du congélateur pour y placer des aliments non congelés.
- Quand vous mettez des aliments au congélateur, ne placez pas plus de 1,3 kg (3 lb) d'aliments non congelés à la fois par pied carré d'espace de congélation. Répartissez les aliments à congeler de façon égale dans l'ensemble du congélateur. Il n'est pas nécessaire de régler la commande de température à une température plus froide pendant le processus de congélation des aliments.

## Commande de température

La commande de température est située à l'intérieur du congélateur pour les modèles verticaux et sur la paroi extérieure avant pour les modèles horizontaux. Le réglage par défaut de la température est effectué en usine afin d'assurer une température d'entreposage des aliments satisfaisante.



Toutefois, cette commande offre plusieurs niveaux de température permettant de répondre à vos propres besoins. Si vous souhaitez une température plus froide, tournez la commande de température vers la position « MAX » et attendez quelques heures pour permettre à la température de se stabiliser avant de procéder à un nouveau réglage.

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

### ATTENTION

Les objets humides collent aux surfaces de métal froides. Ne touchez pas aux surfaces de métal intérieures si vous avez les mains mouillées ou humides.

### Entre les dégivrages

Afin de prévenir un dégivrage fréquent, utilisez un grattoir en plastique pour enlever le givre à l'occasion. Grattez en tirant vers vous. Pour enlever le givre, n'utilisez jamais d'instrument en métal.

### ATTENTION

Il faut débrancher le congélateur de la prise murale quand vous le dégivrez (afin de prévenir tout danger électrique).

### Dégivrage

Il est important de procéder au dégivrage de l'appareil quand une couche de ¼ à ½ pouce de givre s'est accumulé sur les parois. Il est possible que le givre s'accumule plus vite sur le haut des parois en raison de l'air chaud et humide qui pénètre dans l'appareil quand le couvercle est ouvert. Quand vous dégivrez l'appareil, retirez les aliments et laissez le couvercle ouvert.

Si le givre est tendre, enlevez-le à l'aide d'un grattoir en plastique. Si le givre est limpide et dur, remplissez d'eau chaude des grands contenant et déposez-les dans le bas du congélateur. Fermez le couvercle. Après 15 minutes, le givre se sera ramolli. Répétez cette étape si nécessaire.

### Nettoyage des parois intérieures

Une fois le dégivrage complété, lavez les surfaces intérieures du congélateur avec une solution composée de 2 cuillerées à table de bicarbonate de soude et de 1,136 litres (1 pinte) d'eau tiède. Rincez et essuyez. Essorez l'eau de l'éponge ou du chiffon avant de nettoyer autour des commandes ou de toute pièce électrique.

Lavez les pièces amovibles à l'aide de la solution composée de bicarbonate de soude décrite ci-dessus, ou avec un détergent doux et de l'eau tiède. Rincez et essuyez. **N'utilisez** jamais de tampons à récurer en laine d'acier, de brosses, de nettoyeurs abrasifs ou de solutions alcalines fortes sur une des surfaces. Ne lavez aucune des pièces amovibles dans un lave-vaisselle.

### Nettoyage des parois extérieures

Lavez la caisse avec de l'eau tiède et un détergent liquide doux. Rincez bien et essuyez à sec à l'aide d'un linge doux et propre.

### Conseils pour les vacances et les déménagements

**Vacances de courte durée :** Si vous vous absentez moins de 3 semaines, laissez le congélateur en marche.

**Vacances plus longues :** Si vous prévoyez ne pas utiliser le congélateur pendant plusieurs mois retirez tous les aliments et débranchez l'appareil. Nettoyez et séchez soigneusement l'intérieur. Laissez le couvercle du congélateur entrouvert, en le bloquant pour l'empêcher de se refermer si nécessaire, afin de prévenir les odeurs et l'accumulation de moisissure.

**Déménagement :** Débranchez le cordon. Enlevez toute la nourriture, dégivrez le congélateur et nettoyez-le. À l'aide du ruban, attachez les pièces mobiles aux congélateur pour empêcher dommage. Dans le véhicule, le congélateur doit être dans une position verticaux. Assurez la sécurité du congélateur, pour empêcher le mouvement. Couvrez l'extérieur avec une couverture, ou autre article similaire, pour protéger-le.

## PANNE D'ÉLECTRICITÉ - DÉFAILLANCE DU CONGÉLATEUR

### AVERTISSEMENT

Si vous laissez le couvercle du congélateur entrouvert pendant votre absence, assurez-vous qu'un enfant ne pourra y entrer et y être piégé.

### REMARQUE

Si le congélateur est hors tension pendant plusieurs heures, ouvrez-le le moins possible.

**En cas de panne de courant**, les aliments resteront congelés au moins 24 heures si le congélateur reste fermé. Si la panne continue, placez sept ou huit livres de glace sèche dans le congélateur toutes les 24 heures. Cherchez dans les pages jaunes les fournisseurs sous «Glace sèche», «Laiteries» ou «Fabricants de crème glacée». Portez toujours des gants et soyez prudent lors de la manipulation de glace sèche.

**Si le congélateur s'est arrêté de fonctionner**, reportez-vous à Le congélateur ne fonctionne pas dans la liste de contrôle anti-panne. Si vous ne pouvez résoudre le problème, appelez immédiatement un réparateur autorisé.

N'ouvrez pas le congélateur inutilement. S'il ne fonctionne pas pendant plusieurs heures, suivez les instructions ci-dessus traitant de l'utilisation de glace sèche. Au besoin, apportez vos aliments dans un dépôt frigorifique local jusqu'à ce que le congélateur soit prêt à fonctionner. Regardez dans les pages jaunes sous «Entrepôts frigorifiques pour aliments congelés»."

# AVANT DE FAIRE APPEL AU SERVICE APRÈS-VENTE

1-800-944-9044 (États-Unis)

1-800-265-8352 (Canada)

Visitez notre site Web au  
[www.frigidaire.com](http://www.frigidaire.com).

Problème	Cause	Solution
<b>FONCTIONNEMENT DU CONGÉLATEUR</b>		
<b>Le congélateur ne fonctionne pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le circuit dans lequel le congélateur est branché dispose d'un disjoncteur de fuite de terre.</li> <li>La commande de température est en position OFF.</li> <li>Le congélateur n'est pas branché ou la fiche n'est pas bien insérée dans la prise murale.</li> <li>Un fusible est grillé ou un disjoncteur est hors tension.</li> <li>Panne d'électricité.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Branchez l'appareil dans un autre circuit. Si vous n'êtes pas sûr du type de prise, faites-la vérifier par un technicien qualifié.</li> <li>Consultez la section « Ajuster la commande de température ».</li> <li>Assurez-vous que la fiche soit bien enfoncée dans la prise.</li> <li>Vérifiez/remplacez le fusible par un fusible à action retardée de 15 A. Réinitialisez le disjoncteur.</li> <li>Vérifiez les lumières de la maison. Appelez votre fournisseur d'électricité local.</li> </ul>
<b>Le congélateur fonctionne trop souvent ou trop longtemps.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La température dans la pièce ou à l'extérieur est chaude.</li> <li>Le congélateur a récemment été débranché pendant un certain temps.</li> <li>Des quantités importantes de nourriture tiède ou chaude ont récemment été entreposées.</li> <li>Le couvercle est ouvert trop souvent ou trop longtemps.</li> <li>Il est possible que le couvercle soit entrouvert.</li> <li>Le réglage de la température est trop bas.</li> <li>Le joint d'étanchéité du congélateur est sale, usé, craquelé ou mal ajusté.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il est normal que le congélateur fonctionne plus longtemps dans de telles conditions.</li> <li>Le congélateur a besoin d'environ 4 heures pour se refroidir complètement.</li> <li>Si des aliments tièdes y sont rangés, le congélateur doit fonctionner davantage pour atteindre le niveau de température demandé.</li> <li>Le congélateur fonctionne davantage si de l'air chaud y pénètre. Ouvrez le couvercle moins souvent.</li> <li>Assurez-vous que le couvercle soit bien fermé.</li> <li>Tournez la commande pour choisir un réglage plus chaud. Attendez quelques heures pour permettre à la température de se stabiliser.</li> <li>Nettoyez ou remplacez le joint. Si le joint d'étanchéité du couvercle fuit, le congélateur doit fonctionner plus longtemps pour maintenir la température désirée.</li> </ul>
<b>TEMPÉRATURES DU CONGÉLATEUR</b>		
<b>La température du congélateur est trop froide.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La commande de température du congélateur est réglée à un niveau trop bas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajustez la commande du congélateur à un réglage plus chaud. Attendez quelques heures pour permettre à la température de se stabiliser.</li> </ul>
<b>La température à l'intérieur du congélateur est trop chaude.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La commande de température du congélateur est réglée à un niveau trop élevé.</li> <li>Le couvercle est ouvert trop souvent ou trop longtemps.</li> <li>Le couvercle se ferme peut-être mal.</li> <li>Des quantités importantes de nourriture tiède ou chaude ont récemment été entreposées.</li> <li>Le congélateur a récemment été débranché pendant un certain temps</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajustez la commande à un réglage plus froid. Attendez quelques heures pour permettre à la température de se stabiliser.</li> <li>Le congélateur fonctionne davantage si de l'air chaud y pénètre. Ouvrez le couvercle moins souvent.</li> <li>Consultez la section « PROBLÈMES DE COUVERCLE ».</li> <li>Si des aliments tièdes y sont rangés, le congélateur doit fonctionner davantage pour atteindre le niveau de température demandé.</li> <li>Il faut 4 heures pour que le congélateur se refroidisse complètement.</li> </ul>
<b>La température de la surface externe est élevée.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La température des parois extérieures du congélateur peut être jusqu'à 15 °C (30 °F) plus élevée que la température ambiante.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le compresseur du congélateur fonctionne normalement et retire l'air chaud de l'intérieur de la caisse.</li> </ul>

## AVANT DE FAIRE APPEL AU SERVICE APRÈS-VENTE

Problème	Cause	Solution
<b>BRUITS</b>		
<b>Bruits plus élevés lorsque le congélateur est en marche.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les congélateurs d'aujourd'hui ont une capacité de rangement supérieure et des températures plus uniformes. Ils requièrent un compresseur à rendement élevé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ceci est normal. Quand les bruits ambiants sont faibles, il est possible que vous entendiez fonctionner le compresseur lorsqu'il refroidit l'intérieur.</li> </ul>
<b>Bruits plus élevés lorsque le compresseur se met en marche.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le congélateur fonctionne à de plus hautes pressions pendant la mise en marche du cycle de refroidissement.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ceci est normal. Les bruits se stabilisent ou disparaissent alors que le congélateur continue à fonctionner.</li> </ul>
<b>Craquements lorsque le compresseur se met en marche.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les composants métalliques se dilatent et se contractent comme des tuyaux d'eau chaude.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ceci est normal. Les bruits se stabilisent ou disparaissent alors que le congélateur continue à fonctionner.</li> </ul>
<b>Bruits de bouillonnement, semblable à de l'eau qui bout.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Du liquide réfrigérant (qui sert à refroidir le congélateur) circule dans le système.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ceci est normal.</li> </ul>
<b>Bruits de ferraille ou de vibration.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le congélateur n'est pas de niveau. Il oscille sur le sol lorsqu'on le déplace légèrement.</li> <li>Le plancher est inégal ou n'est pas assez solide. Le congélateur oscille sur le sol lorsqu'on le déplace légèrement.</li> <li>Le congélateur touche le mur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mettez l'appareil de niveau. Consultez « Mise à niveau » de la section « Installation ».</li> <li>Assurez-vous que le plancher est assez solide pour adéquatement supporter le poids du congélateur. Mettez le congélateur de niveau en plaçant des cales de bois ou de métal sous certaines parties du congélateur.</li> <li>Remettez le congélateur de niveau ou déplacez-le un peu. Consultez « Mise à niveau » de la section « Installation ».</li> </ul>
<b>EAU/HUMIDITÉ/GIVRE À L'INTÉRIEUR DU CONGÉLATEUR</b>		
<b>De l'humidité s'accumule sur les parois intérieures du congélateur.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La température extérieure est chaude et le niveau d'humidité est élevé.</li> <li>Le couvercle se ferme peut-être mal.</li> <li>Le couvercle est ouvert trop souvent ou trop longtemps.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le niveau d'accumulation de givre et de suintement interne augmente. Ceci est normal.</li> <li>Consultez la section « PROBLÈMES DE COUVERCLE ».</li> <li>Ouvrez le couvercle moins souvent.</li> </ul>
<b>EAU/HUMIDITÉ/GIVRE À L'EXTÉRIEUR DU CONGÉLATEUR</b>		
<b>De l'humidité s'accumule sur les parois extérieures du congélateur.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le couvercle n'est peut-être pas bien fermé, faisant en sorte que de l'air froid provenant de l'intérieur du congélateur entre en contact avec l'air chaud à l'extérieur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Consultez la section « PROBLÈMES DE COUVERCLE ».</li> </ul>
<b>ODEUR DANS LE CONGÉLATEUR</b>		
Odeurs dans le congélateur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'intérieur a besoin d'être nettoyé.</li> <li>Des aliments dégageant de fortes odeurs sont conservés dans le congélateur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez l'intérieur avec une éponge, de l'eau tiède et du bicarbonate de soude.</li> <li>Couvrir les aliments hermétiquement.</li> </ul>
<b>PROBLÈMES DE COUVERCLE</b>		
Le couvercle ne ferme pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le congélateur n'est pas de niveau. Il oscille sur le sol lorsqu'on le déplace légèrement.</li> <li>Le plancher est inégal ou n'est pas assez solide. Le congélateur oscille sur le sol lorsqu'on le déplace légèrement.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cette condition peut engendrer des tensions sur la structure de la caisse et provoquer un mauvais alignement du couvercle. Consultez « Mise à niveau » de la section « Installation ».</li> <li>Mettez le congélateur de niveau en plaçant des cales de bois ou de métal sous le congélateur ou solidifiez le plancher sur lequel il repose.</li> </ul>
<b>L'AMPOULE INDIQUANT QUE L'APPAREIL EST RELIÉ À UNE SOURCE D'ÉLECTRICITÉ N'EST PAS ALLUMÉE</b>		
L'ampoule indiquant que l'appareil est relié à une source d'électricité n'est pas allumée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'ampoule DEL est peut-être grillée.</li> <li>Aucun courant électrique ne se rend au congélateur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Communiquez avec un expert en réparations qualifié.</li> <li>Consultez la rubrique « Le congélateur ne fonctionne pas » de la section « FONCTIONNEMENT DU CONGÉLATEUR ».</li> </ul>



# Informations sur la garantie des gros électroménagers

Votre appareil est couvert par une garantie limitée d'un an. Pendant un an à partir de la date d'achat originale, Electrolux assumera les coûts des réparations ou du remplacement des pièces de cet appareil qui présente un défaut de fabrication ou de matériau, si cet appareil est installé, utilisé et entretenu selon les instructions fournies avec celui-ci.

## **Exclusions Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :**

1. Les produits dont le numéro de série original a été enlevé, modifié ou qui n'est pas facilement déterminable.
2. Les produits qui ont été transférés de leur propriétaire initial à une autre partie ou qui ne sont plus aux États-Unis ou au Canada.
3. La rouille à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
4. Les produits vendus « tels quels » ne sont pas couverts par cette garantie.
5. Les aliments perdus en raison de pannes du réfrigérateur ou du congélateur.
6. Les produits utilisés dans les établissements commerciaux.
7. Les appels de service qui ne concernent pas un mal fonctionnement, un défaut de fabrication ou un vice de matériau ou pour les appareils qui ne font pas l'objet d'un usage domestique ou qui ne sont pas utilisés conformément aux instructions fournies.
8. Les appels de service pour vérifier l'installation de votre appareil ou pour obtenir des instructions sur la façon d'utiliser votre appareil.
9. Les frais qui rendent l'appareil accessible pour une réparation, par exemple enlever des garnitures, les armoires, les étagères, etc. qui ne faisaient pas partie de l'appareil lorsqu'il a quitté l'usine.
10. Les appels de service au sujet de la réparation ou du remplacement des ampoules, des filtres à air, des filtres à eau, d'autre matériel ou des boutons, poignées ou autres pièces esthétiques.
11. Les frais supplémentaires, y compris, sans s'y limiter, les appels de service après les heures normales de bureau, le week-end ou les jours fériés, les droits et péages, les frais de voyage ou les frais de déplacement pour les appels de service dans des endroits isolés, notamment l'État de l'Alaska.
12. Les dommages causés au fini de l'appareil ou à la maison pendant l'installation, y compris, sans s'y limiter, aux planchers, aux armoires, aux murs, etc.
13. Les dommages causés par : des réparations faites par des techniciens non autorisés; l'utilisation de pièces autres que les pièces Electrolux d'origine qui n'ont pas été obtenues par l'entremise d'un réparateur autorisé; ou les causes étrangères comme l'abus, l'alimentation électrique inadéquate ou les cas de force majeure.

## **AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ SUR LES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATIONS DES RECOURS**

L'UNIQUE RECOURS DU CLIENT EN VERTU DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT COMME DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT. LES DEMANDES BASÉES SUR DES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER SONT LIMITÉES À AU MOINS UN AN OU À LA PÉRIODE LA PLUS COURTE PERMISE PAR LA LOI. ELECTROLUX NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS NI DES DOMMAGES MATÉRIELS ET DES DÉPENSES IMPRÉVUES RÉSULTANT D'UNE VIOLATION DE CETTE GARANTIE ÉCRITE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS DE RESTRICTION OU D'EXEMPTION SUR LES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS OU DE RESTRICTION SUR LES GARANTIES IMPLICITES. DANS CE CAS, CES RESTRICTIONS OU EXEMPTIONS POURRAIENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. CETTE GARANTIE ÉCRITE VOUS PROCURE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. IL SE PEUT QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON L'ÉTAT OU LA PROVINCE.

**Si vous avez besoin d'une réparation** Conservez votre reçu, votre bon de livraison ou une autre preuve valide de paiement pour établir la période de la garantie dans le cas où vous devriez faire appel aux services d'un technicien autorisé. Si une réparation doit être effectuée, veuillez obtenir et conserver tous les reçus. Le service auquel vous avez recours en vertu de cette garantie doit être obtenu en communiquant avec Electrolux à l'adresse ou aux numéros de téléphone indiqués ci-dessous.

Cette garantie n'est valide qu'aux États-Unis et au Canada. Aux États-Unis, votre appareil est garanti par Electrolux Major Appliances North America, une division de Electrolux Home Products, Inc. Au Canada, votre appareil est garanti par Electrolux Canada Corp. Personne n'est autorisé à modifier ou à ajouter aux obligations contenues dans cette garantie. Les obligations de cette garantie concernant la réparation et les pièces doivent être remplies par Electrolux ou par une compagnie de réparation autorisée. Les caractéristiques et spécifications décrites ou illustrées peuvent être modifiées sans préavis.

**ÉTATS-UNIS**  
**1.800.944.9044**  
Frigidaire  
10200 David Taylor Drive  
Charlotte, NC 28262, ÉTATS-UNIS

 **Electrolux**

**Canada**  
**1.800.265.8352**  
Electrolux Canada Corp.  
5855 Terry Fox Way  
Mississauga, Ontario, Canada  
L5V 3E4

